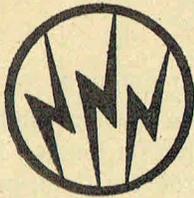


DEPARTEMENT  
SERVICE

# Radiola

# RA 352 A

Année de lancement : 1952



S. A.

**LA RADIOTECHNIQUE**

CAPITAL 750.000.000 DE FRANCS

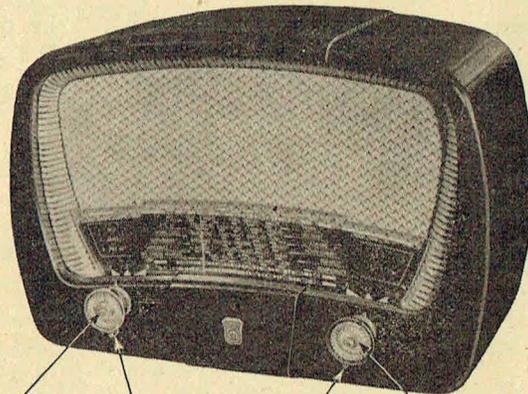
9, AVENUE MATIGNON  
PARIS - VIII<sup>e</sup>

R. C. SEINE 208.374 B

STRICTEMENT  
CONFIDENTIEL

Exclusivement réservé pour le  
"Service" par les Revendeurs.

REPRODUCTION INTERDITE



Inter-réseau et  
Contrôle de Volume

Tonallité  
et P. U.

Gammes  
d'ondes

Syntonisation

**CE DOCUMENT CONTIENT :**

Pages :

- A1-2-3-4-5 : GÉNÉRALITÉS.
- C1 : RÉGLAGES.
- E1 : DÉPANNAGE.
- F1 : TENSIONS ET INTENSITÉS.
- 01 : NOMENCLATURE DES PIÈCES MÉCANIQUES.
- 02 : LISTE ILLUSTRÉE DES PIÈCES MÉCANIQUES.
- 03 : DÉMULTIPLICATEUR.
- 04 : PIÈCES ÉLECTRIQUES (Branchement).
- 05 : NOMENCLATURE DES PIÈCES ÉLECTRIQUES.
- S1 : SCHÉMA.
- S2 : PLAN DE CABLAGE.

**CE DOCUMENT EST MODIFIÉ PAR**

N<sup>o</sup>

MODIFICATION





sation négative et la commande automatique de volume pour L 2 et, par R 3, celle de L 1.

**BASSE-FRÉQUENCE**

La modulation disponible à la base de S 13 est appliquée au point haut de R 15 (contrôle de volume) par l'intermédiaire du commutateur de tonalité. Dosée par le curseur, la tension BF, par C 29, est appliquée sur la grille de L 3.

De la résistance de charge d'anode (R 17), cette tension amplifiée est dirigée, par C 30 et R 20, sur la grille 1 de L 4, tube amplificateur de puissance (UL 41). La charge de ce tube est le transformateur S 14 — S 15 qui permet d'adapter la bobine du haut-parleur (5 Ω) à l'impédance de la lampe de sortie (7.000 Ω).

**Position Musique (fig. 4)**

Une contre-réaction non sélective prélevée sur S 15 est appliquée à la base du contrôle de volume. Une tension de contre-réaction pour les aiguës est appliquée sur la grille de L 4 par C 33.

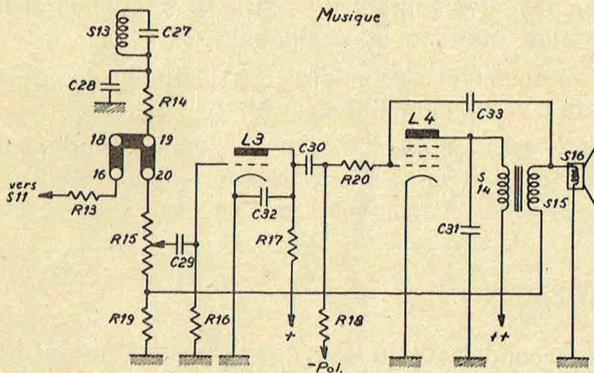


Fig. 4

**Position Grave (fig. 5)**

Même branchement que précédemment, mais adjonction de C 26 en parallèle sur R 15.

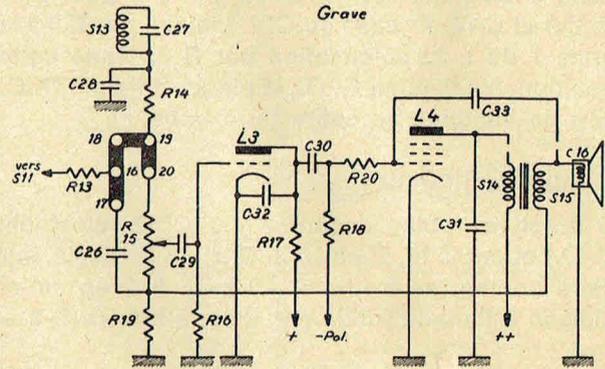


Fig. 5

**Position P.U. (fig. 6)**

Dans cette position, le pick-up est connecté au contrôle de volume. Afin de ne pas laisser débiter outre mesure les tubes L 1 et L 2 en l'absence de signal, les grilles de ces tubes sont polarisées à travers R 13 et R 3.

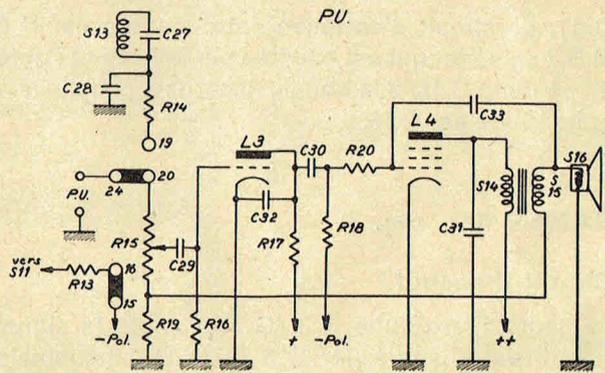


Fig. 6

**ALIMENTATION**

**Position 110 Volts (fig. 7)**

Le carrousel de distribution est à 4 positions, mettant en circuit un ou plusieurs des quatre enrou-

lements constituant le primaire du transformateur d'alimentation.

Sur 110 Volts, S 17 et S 18 en série avec, en parallèle S 22.

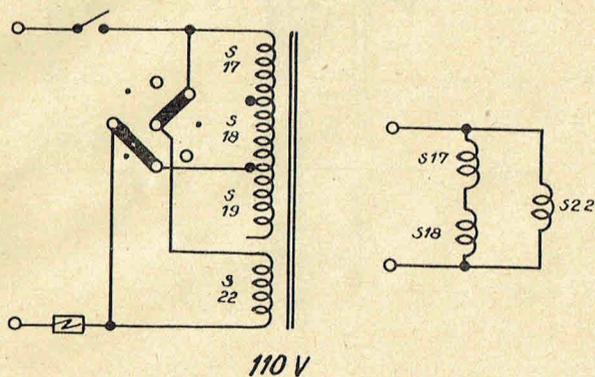


Fig. 7

**Position 220 Volts** (fig. 9)

La tension du réseau est appliquée sur les enroulements S 17, S 18, S 22 en série.

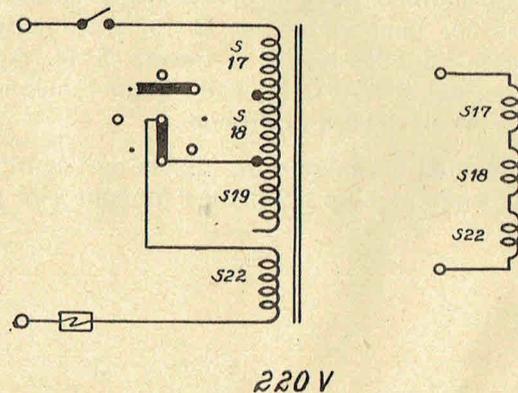


Fig. 9

**Position 130 Volts** (fig.8 )

La tension est appliquée sur S 17, S 18, S 19 qui

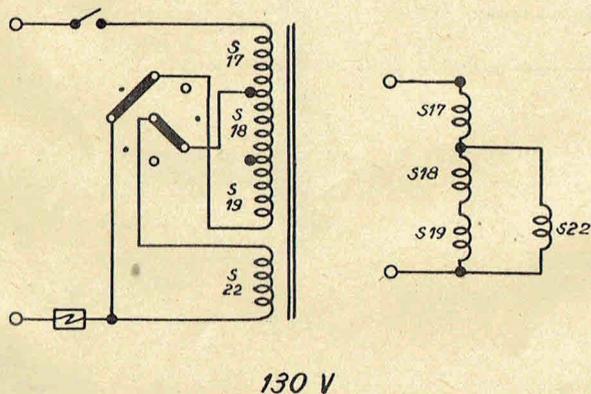


Fig. 8

**Position 240 Volts** (fig. 10)

La tension est appliquée sur les enroulements S 17, S 18, S 19, S 22, qui sont tous connectés en série.

### SECONDAIRE DU TRANSFORMATEUR (fig. 11)

Le secondaire du transformateur est composé de trois enroulements en série S 20, S 21, S 23.

S 20 : 117 Volts en charge, alimente les filaments des tubes qui sont tous en série.

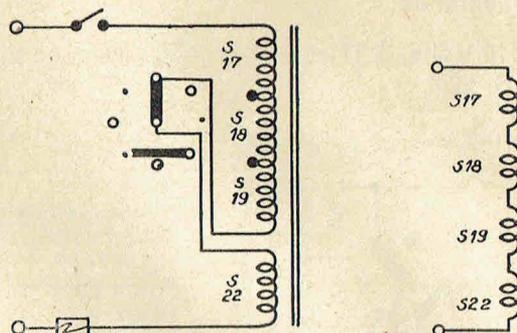
S 21 : 10 volts, alimente la lampe d'éclairage du cadran (8034 D-00).

sont en série avec S 22 en parallèle sur S 18— S 19,

S 23 : 21 Volts, permet d'augmenter la tension appliquée sur l'anode de L 5, tube redresseur monoplaque : UY 41.

La tension à redresser est donc de 148 Volts environ, ce qui permet d'obtenir 125 Volts après filtrage. Sur la cathode de L 5 est prélevée la tension redressée, tamponnée par C 10, cette tension alimente l'anode de L 4 à travers S 14. Après filtrage, par R 5 — C 11, cette haute-tension alimente les électrodes des tubes.

Cet appareil est muni d'un fusible de sécurité et d'une prise pick-up commutée (comme cité plus haut).



240 V

Fig. 10

Quelques appareils de ce type n'ont pas été munis de blindage sur le deuxième transformateur M.F. De ce fait, il peut arriver quelquefois qu'un ronflement de modulation se manifeste lors de l'écoute d'un

émetteur puissant. Le remède consiste à placer ce blindage qui peut être fourni par le Département SERVICE sous le numéro de code : **FK 070 09**.

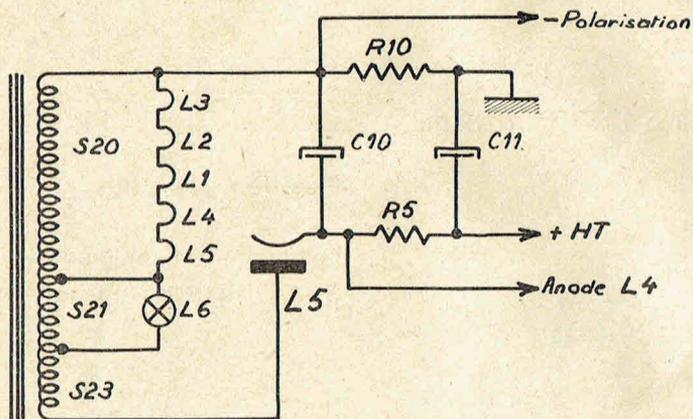
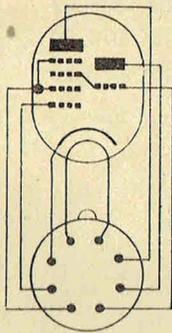
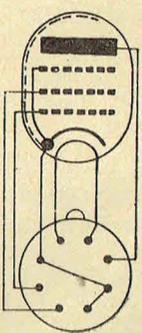
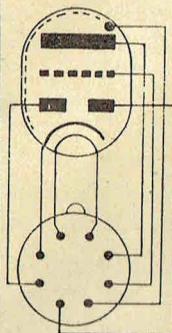
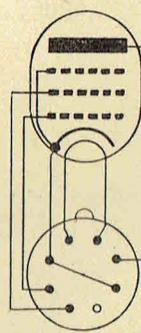
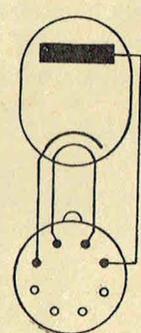


Fig. 11





	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	L 6	
	UCH 42	UF 41	UBC 41	UL 41	UY 41	8034 D-00	
Va	125	125	54	136	148		V.
Vg 2	60	60		125			V.
Vg1				- 6,7			V.
VaT	86						V.
Ia	1,5	3,6	0,36	45			mA.
Ig2	1,5	1		8,6			mA.
IaT	4						mA.
Vf	14	12,6	14	45	31	10	V.
If	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	A.
							

**RA 352 A****O 1**RM/MMG  
28.08.52**Nomenclature  
des pièces mécaniques****Radiola**  
SERVICE

COFFRET .....	(*)	FK 317 09
Fixe-rapid, (fixation grille s/baffle) .....		FK 703 47
Panneau arrière .....		FK 411 47
Panneau arrière pour A/25 .....		FK 411 48
Pattes de fixation .....		FK 061 81
Griffes fixation baffle .....		FK 829 08
Baffle.....	(*)	FK 835 77
Manette (gamme et tonalité) .....		FK 317 72
Bouton (volume et syntonisation) .....		FR 501 58
Vis cuvette pour bouton .....		V 151 030 06
Contact pour plaque antenne O. C.....		FK 068 66
Canon caoutchouc fixation baffle .....		FK 651 07
Verrou pour fixation baffle.....		FK 008 32
Rondelle pour fixation baffle. ....		FK 004 50
Rondelle pour — — .....		FK 008 31
Canon Klégécel fixation H. P.....		FK 651 09
<b>CADRAN GRILLE</b> .....		FK 912 72
Support lampe éclairage.....		FK 827 56
Aiguille.....		FK 912 75
<b>TAMBOUR D'ENTRAINEMENT</b> .....		FK 832 60
Ressort de tambour. ....		FK 706 09
Canon Klégécel fixation C. V. ....		FK 651 09
Verrou pour fixation C. V. ....		28 454 28
Rondelle pour fixation C. V. ....		28 454 27
Poulie de 7 mm.....		FK 315 65
Ficelle d'entraînement (au mètre).....		FK 625 14
Ressort plat (butée pour axe de syntonisation) .....		FK 706 34
Support de tubes .....		FK 820 87
Commutateur de gammes (SK 1) .....		FK 835 72
Commutateur de tonalité (SK 2) .....		FK 835 73
Plaquette AT — PU .....		FK 505 85
Ressort fixation MF .....		A3 652 58
Plaquette tension avec carrousel.....		FK 835 07
Blindage pour MF 2 .....		FK 070 09
Cordon d'alimentation.....		FK 828 56
<b>HAUT-PARLEUR.</b> .....		FK 507 32

Les numéros de code précédés du signe (\*) indiquent que ces pièces diffèrent de couleur suivant la teinte du coffret. Ces numéros doivent être suivis de :

/00 pour coffret IVOIRE  
/01 pour coffret VERT  
/02 pour coffret BORDEAUX



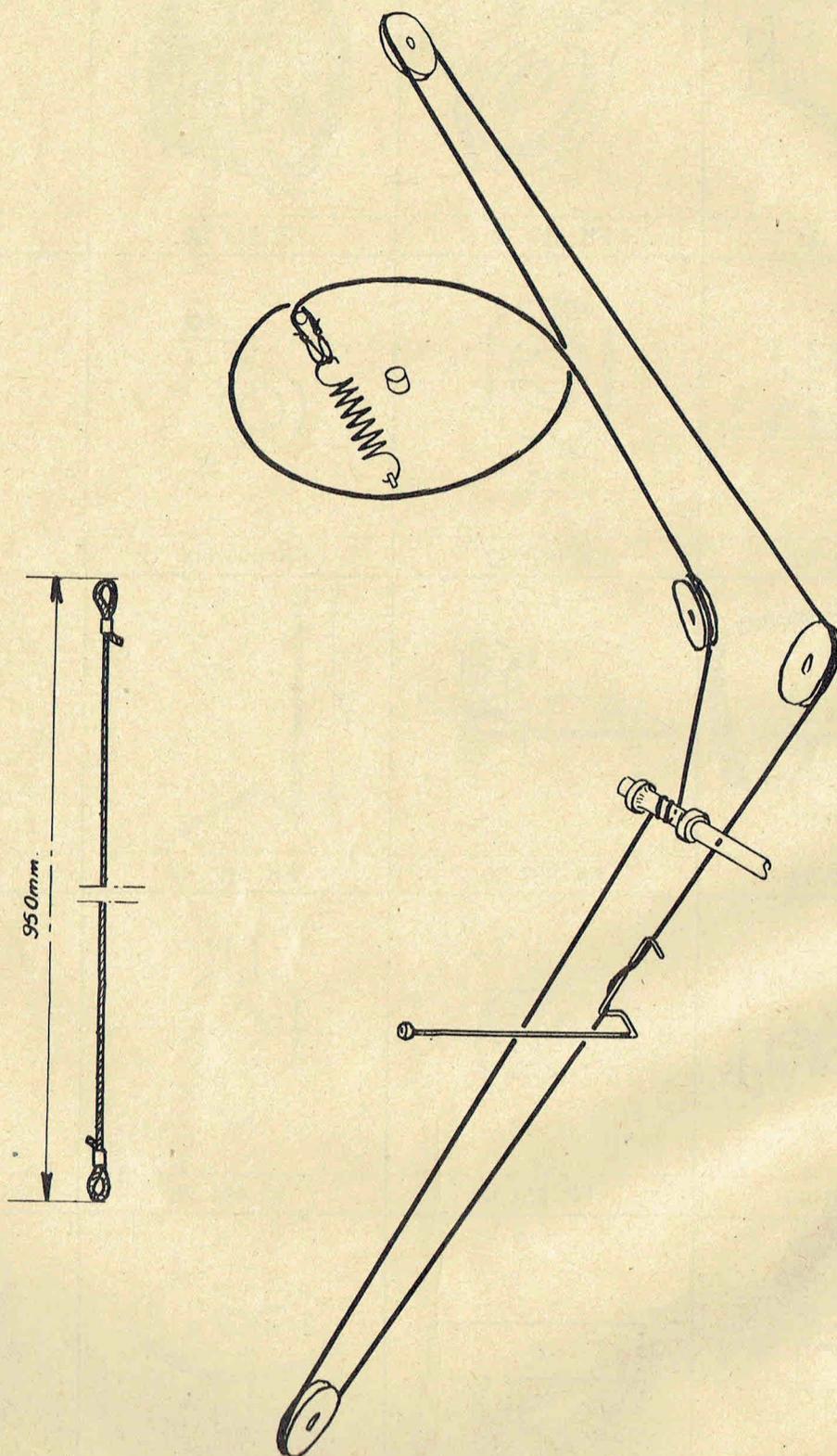
RA 352 A

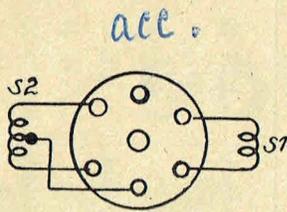
Démultiplicateur

*Radiola*  
SERVICE

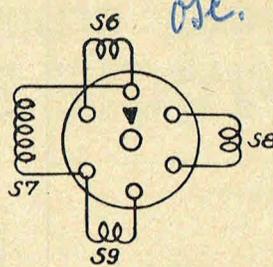
O. 3

RM/MC  
28.08.52

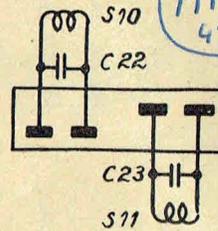




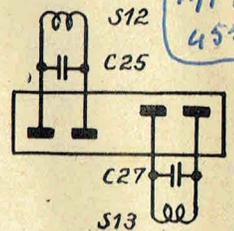
FK 835 18



FK 837 90

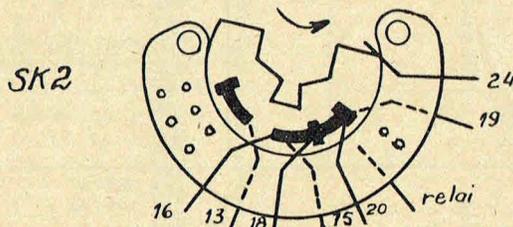


FK 835 11



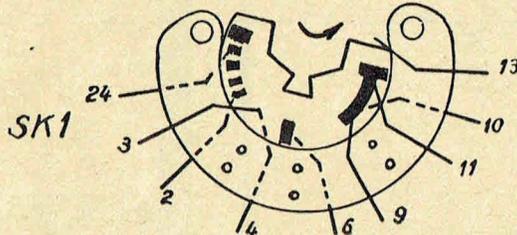
FK 837 07

*Aigu*

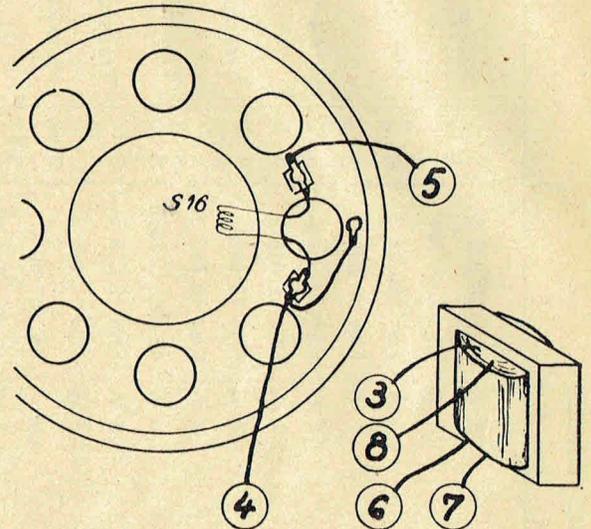


FK 835 73

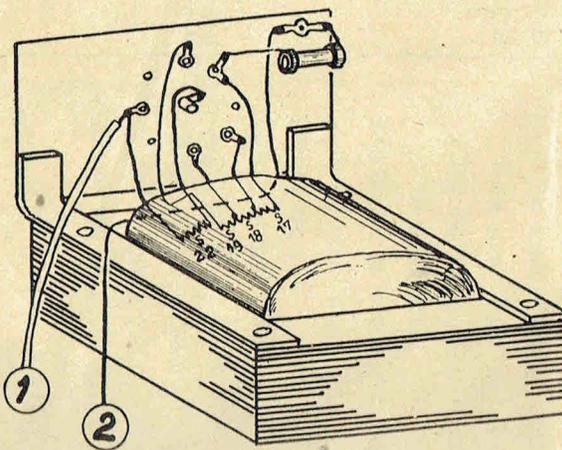
*Position GO*



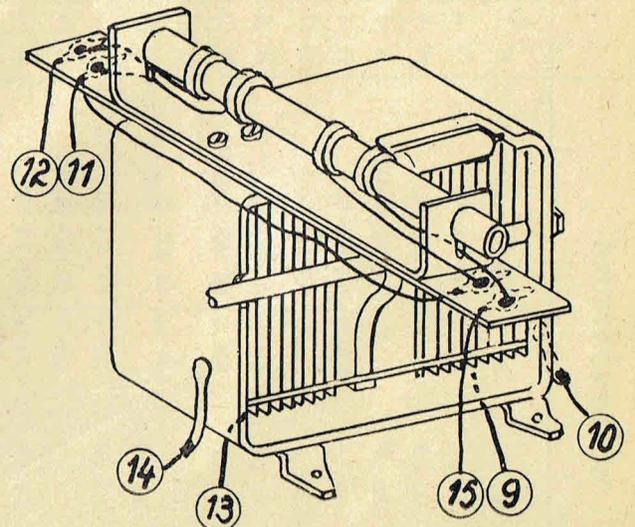
FK 835 72



Câblage Transfo et HP



FK 836 31



Câblage cadre et C. V.

# RA 352 A

## Nomenclature des pièces électriques

# Radiola

SERVICE

O 5

RM/MMG  
28.08.52

### BOBINAGES

S 1	Bobine accord O.C.	FK 835 18
S 2		
S 3	Cadre ferroxcube	FK 837 73
S 4		
S 6	Bobine oscillatrice.	FK 837 90
S 7		
S 8		
S 9		
S 10	Transformateur MF 1	FK 835 11
S 11		
S 12	Transformateur MF 2	FK 837 07
S 13		
S 14	Transformateur HP	FK 837 44
S 15		
S 16	Haut-Parleur <i>17 cm</i>	FK 507 32
S 17		
S 18		
S 19	Transf. alimentation 50 Hz	FK 836 31
S 20	Transf. alimentation 25 Hz	FK 836 32
S 21		
S 22		
S 23		
F 1	Fusible	FK 820 68

### TUBES

L 1	Tube changeur de fréquence	UCH 42
L 2	— amplificateur M. F.	UF 41
L 3	— amplificateur B. F.	UBC 41
L 4	— amplificateur B.F. final.	UL 41
L 5	Valve.	UY 41
L 6	Lampe éclairage 200 mA-10 V	8034/D/00

### RÉSISTANCES

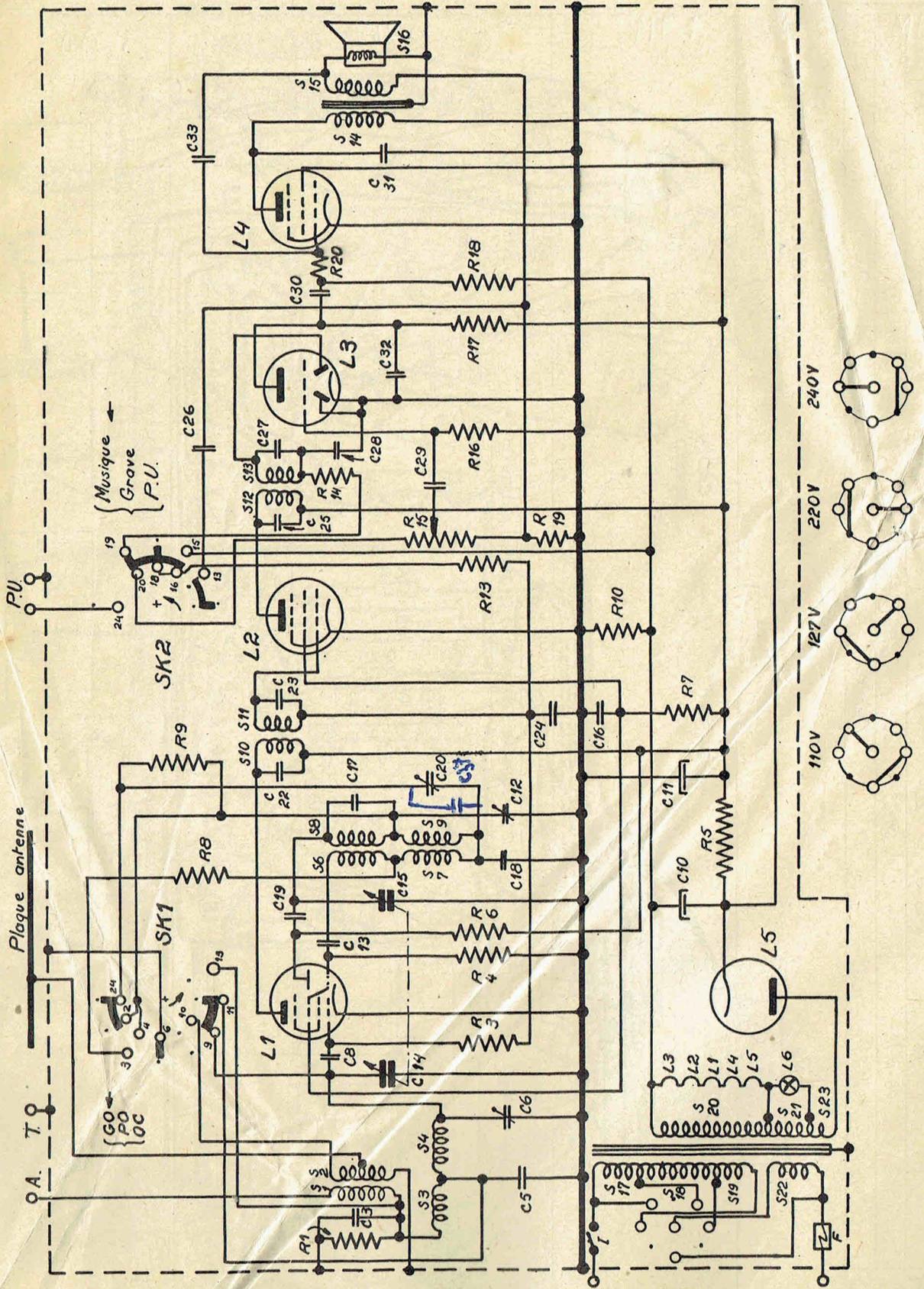
R 1	33.000 Ω	1/8 W	FN5 18_033 3
R 3	1 MΩ	1/8 W	48 550 20/M1
R 4	22.000 Ω	1/8 W	FN4 180 22.3
R 5	1.000 Ω	1 W	FX4 01 001 3
R 6	10.000 Ω	1/2 W	FC4 12 001 4
R 7	18.000 Ω	1/2 W	FC4 12 018 3
R 8	82 Ω	1/8 W	FN4 18 0820
R 9	12.000 Ω	1/8 W	FN4 18 012 3
R 10	100 Ω	1/2 W	48 426 10/100E
R 13	1,5 MΩ	1/8 W	FN5 18 015 5
R 14	47.000 Ω	1/4 W	FC4 14 047 3
R 15	500.000 Ω	Pot.	FK 507 40
R 16	10 MΩ	1/4 W	48 425 20/10M
R 17	0,22 MΩ	1/2 W	FC4 12 022 4
R 18	560.000 Ω	1/8 W	FN4 18 056 4
R 19	0,2 Ω		FK 678 06
R 20	47.000 Ω	1/8 W	FN5 18 047 3

### CONDENSATEURS

C 3	3.000 pF	500 V	FM L3 003 3/17×28
C 5	110 pF	500 V	FM L2 011 1
C 6	32 pF	ajustab.	28 212 36
C 8	180 pF		48 203 20/180E
C 10	50 μF	200/240 V	FK 505 91
C 11	30 μF	200/240 V	FK 505 90
C 12	32 pF	ajustab.	28 212 36
C 13	82 pF	500 V	48 203 10/82E
C 14	500 pF	C.V. A2	49 001 41
C 15	500 pF		
C 16	0,1 μF	750 V	FP P4 001 5/12×35
C 17	30 pF	500 V	48 203 05/30E
C 18	385 pF	500 V	FM L1 385 0/10×20
C 19	270 pF	1.500 V	48 203 10/270E
C 20	1385 pF mica	500 V	FML2 385 0
C 22	200 pF	500 V	dans MF 1
C 23	200 pF	500 V	dans MF 1
C 24	47.000 pF	750 V	FP P5 047 3
C 25	200 pF	500 V	dans MF 2
C 26	820 pF	500 V	48 203 10/820E
C 27	200 pF	500 V	dans MF 2
C 28	100 pF	500 V	48 203 10/100E
C 29	4.700 pF	750 V	FP P5 047 2
C 30	12.000 pF	1.500 V	FP Q4 012 3
C 31	4.700 pF	3.000 V	FP T5 047 2
C 32	270 pF	1.500 V	48 203 10/270E
C 33	470 pF	500 V	48 203 10/470E

C 37 30 pF ajustable à fil FK 811 23

R 1-	3.	4. 6.	8- 5.	9.	7.	10-	13-15-19	14- 16-	17- 18-20-
C 3- 5-	6.	14-8.	13- 19-15-10-18.	12-17-20-11-22-24-16-23.			25- 29- 26-27-28.	32.	30
S 3-1-2-17-18-19-22-4-20-21-23-		6-7-8-9.	10-11.				12-13.		14- 15-16-



# RA 352 A

S 2

R	10.	15.	5-18-19.	20.	17-16.	14.	7-13-	9-8-6-	4-3-	1-
C		26-11-10-	30-31-	29-28-	33-	20-12-24-17-18-19-	13-	16-	6-8-	5-3-
S		20-21-23-	13-12-			11-10-				

